

1<sup>er</sup> semestre 2009

seine  
saint  
denis  
TOURISME

# DOUCE BANLIEUE



*balades & rencontres à partager*



Visages de villes

Paroles d'artistes

Artisans d'art

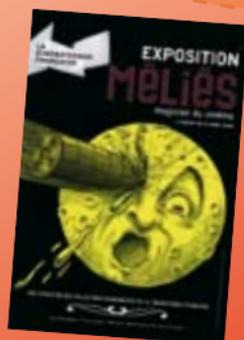
Cité côté jardin

Les marchés dans tous leurs états

Gourmandises citadines



Retrouvez tout au long de l'année  
le programme mis à jour sur  
[www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)



Visages de villes

P 4

Paroles d'artistes

P 12

Artisans d'art

P 16

Cité côté jardin

P 18

Les marchés dans tous leurs états

P 22

Gourmandises citadines

P 23

**Insolite et contrastée,  
la Seine-Saint-Denis est un territoire aux  
multiples visages. Elle s'est constitué, au  
fil des époques, une identité forte, riche  
du travail humain et de métissages qui  
l'ouvrent sur le monde.**



Nous vous invitons à aller à la rencontre de ce territoire, à la fois tendre et rude, qui a l'épaisseur de la mémoire du temps et l'étendue de ses nombreux talents. Vous découvrirez un patrimoine surprenant, parfois insolite, souvent méconnu : églises, salles des Mariages, cimetières aux tombes célèbres, ateliers d'artistes, espaces verts au cœur de la ville, usines, cités-jardins, immeubles à l'architecture remarquable, mais aussi des personnes passionnées et passionnantes.

Etonnement, intérêt, émotion, plaisir, souvenir, c'est ce que nous vous souhaitons au cours de ces balades qui vous feront rencontrer les gens d'ici, qui habitent et travaillent en Seine-Saint-Denis, « qui donnent chair à ce territoire méconnu, souvent dénigré, cette banlieue dure à vivre et douce au cœur »\*.

Pour ce premier semestre 2009, Douce banlieue vous réserve encore des surprises ! Des parcours cinématographiques pour découvrir le département de la Seine-Saint-Denis, creuset de la création cinématographique en France et en Europe, à travers des lieux de tournages, et bien d'autres nouvelles déambulations urbaines, parfois aux limites de Paris, avec le Centre Pompidou !

**Laissez-vous guider et bonnes promenades !**

Retrouvez tout au long de l'année le programme mis à jour sur :  
[www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)

\* Extrait de la présentation du livre Douce banlieue, de Gérard Mordillat et de Frédérique Jacquet publié aux éditions de l'Atelier.  
**Douce banlieue, l'album souvenir de la banlieue : 200 photos de famille, la voix de 15 témoins (CD audio), disponible en librairie. [www.editionsatelier.com](http://www.editionsatelier.com)**

Crédits photos, droits réservés :

Couverture : La piste cyclable le long du canal de l'Ourcq © OTSI de Bobigny - Jean Joubert / Le Voyage dans la lune, Georges Méliès, 1902, coll CF © ADAGP, Paris 2008 / Ex-siège du Journal l'Humanité © Gérard Monico / Sommaire © CAUE 93 - Stéphanie Renault Ensemble architectural exceptionnel ; Couvent des Ursulines ; Cité jardin de Stains © OTSI Saint-Denis Plaine Commune / Avenue de la République à Aubervilliers ; Ex-siège du bâtiment de l'Humanité © CAUE 93 / Balade urbaine © FX. Bouchart.jpg / Notre Dame des Missions © Philippa Davidson / Textures et matériaux © AM Pantin 7fi NC / La Dynamo Banlieue Bleue © La Dynamo - Luc Boegly / Le Travail au Jardin Ville-Evrard 1920 Carte Postale © SERHEP / Awa Camara ; Usine Chapal © OTSI de Montreuil / Au-delà des barrières © Ça se visite ! / Le carré musulman ; Bobigny en un tour de fête ; Cité de l'Abreuvoir © OTSI de Bobigny - Jean Joubert / Livry-Gargan au fil des siècles © Mairie de Livry-Gargan / « La petite Prusse » © Sylvie Napolino / La customisation © DR - Lorella Disez / Salle des mariages de Bobigny ; Pavillon Maurouard du parc forestier de la Poudrière © CDT 93 / Espace 1789 © DR - Pascale Caers / Capitol Studios © DR Capitol Studios / Le Voyage dans la lune, Georges Méliès, 1902, coll CF © ADAGP, Paris 2008. / Atelier mosaïque © DR Soubis'arts / Les Iris © Société des Amis d'Eugène Carrière / Paola Córdova dans « Elle attend d'être à moi » © Cie Ekphrasis / Tout l'art du cuir ; Tapiserie ; Atelier jardinage ; Boulevard des Ecritures © DR - OTSI de Saint-Ouen / Philippe, restaurateur de boiseries de voiture ; Cours des Shadocks Fleurs de Printemps ; Au pays du foie gras © OTSI de Montreuil / Enseigne chaise © Martine Debieuvre / Le verger © Murs à Pêches / La boutique « Mémoires de cité-jardin » © Ville de Stains - Maud Baccara / Jardinage biologique ; Atelier d'apiculture © K. Kavoussi / Jardins passagers de la Villette © E. Bouffé / Chine © DR Galerie Cristo / Puces de Saint-Ouen © DR Jean-Paul Dardé / Exploitation agricole à Coubron © Mairie de Coubron / Herboriser en cuisine © Sophie Péresse / Patrimoine industriel ; Impasse ; La Arena ; Le P'tit Landais ; l'Escale Gourmande © DR - OTSI de Saint-Ouen / L'Euro © DR - L'Euro M. Ameur.

## Visages de villes

Tout le programme actualisé  
sur [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)



### ➔ RETOUR SUR TERRE !

En autocar et à pied

Le Stade de France® organise pour fêter ses 10 ans une exposition commémorant cinquante ans de conquête spatiale. Qu'ont signifié ces cinquante ans pour le quartier de la Plaine Saint-Denis ? Découvrez-le lors d'un parcours commenté, suivi d'une visite guidée de l'exposition, composée de photos, de maquettes et de créations artistiques.

Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Denis Plaine Commune.

**Saint-Denis** - Samedi 10 janvier à 14h00 - Inscription obligatoire :  
Tél. 01 55 870 870 ou mail : [infos@saint-denis-tourisme.com](mailto:infos@saint-denis-tourisme.com)  
Frais de participation : 10€ / 8€ pour les adhérents d'Offices de Tourisme, chômeurs, étudiants, -26 ans et + 60 ans  
Gratuit - 16 ans

### ➔ HISTOIRE D'UN ENSEMBLE PATRIMONIAL

EXCEPTIONNEL : VISITE DE LA NEF DE LA  
BASILIQUE-CATHÉDRALE ET L'ANCIENNE ABBAYE ROYALE

Du moyen-âge à aujourd'hui, cet ensemble exceptionnel s'est transformé, autant dans son architecture que dans ses fonctions :  
église abbatiale, basilique, cathédrale, « cimetière aux rois », abbaye, hôpital militaire, maison d'éducation de la Légion d'Honneur...

Il reste un témoin incontournable de notre histoire.

Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Denis Plaine Commune.

**Saint-Denis** - Samedis 7 février, 14 mars et 6 juin à 14h30  
Inscription obligatoire : Tél. 01 55 870 870 ou mail :  
[infos@saint-denis-tourisme.com](mailto:infos@saint-denis-tourisme.com) - Frais de participation :  
6€ / 4€ pour les adhérents d'Offices de Tourisme, chômeurs,  
étudiants, -26 ans et + 60 ans - Gratuit pour les - 16 ans



### ➔ PROMENADE

#### DANS L'HISTOIRE URBAINE D'AUBERVILLIERS

Au gré de cette promenade, vous découvrirez l'histoire de la ville en compagnie d'une architecte. Des clefs vous seront données pour comprendre comment Aubervilliers s'est construite et évolue. À travers ses quartiers les plus représentatifs, vous pourrez saisir les différentes logiques urbaines qui ont présidé au développement urbain de la ville. Proposé par le CAUE 93.

**Aubervilliers** - Vendredi 13 février  
à 9h30 - Durée : 2h30  
Inscription obligatoire :  
Tél. 01 48 32 25 93 - Gratuit



En autocar et à pied

4



### ➔ BALADE URBAINE : UN MORCEAU DE VILLE ACTUELLE

Qu'est-ce que la ville aujourd'hui ? Loin des clichés urbains, cette promenade dans le XIX<sup>e</sup> arrondissement de Paris propose aux visiteurs de découvrir l'évolution d'un morceau de ville actuelle, composé de places, de bâtiments, d'architectures, de circulation, de logements, de commerces ou d'espaces verts... Ces lieux « invisibles », bien que parfois splendides, méritent que l'on s'y attarde.  
Proposé par le Parc de la Villette.

**Paris** - Dimanches 1er mars et 5 avril à 11h00 - Durée : 2h  
Inscription obligatoire : Tél. 01 40 03 75 75 ou billetterie en  
ligne sur [www.villette.com](http://www.villette.com)  
Frais de participation : 10€ / Carte Villette : 7€



### ➔ BALADE ET ARCHÉOLOGIE

DES MÉROVINGIENS AUX MOINES DE SAINT-MARTIN DES CHAMPS

À l'occasion d'une fouille archéologique dans le cœur de l'ancien Noisy, menée conjointement par l'Institut National de Recherches en Archéologie Préventive et par le Bureau de l'Archéologie du Conseil général de la Seine-Saint-Denis, l'Office de Tourisme et d'Animation de Noisy-le-Grand vous propose de remonter le temps et de découvrir le passé médiéval de la ville au travers d'une balade sur différents lieux emblématiques et d'une rencontre sur site avec un Archéo-anthropologue de l'INRAP. Proposé par l'Office de Tourisme et d'Animation de Noisy-le-Grand.

**Noisy-le-Grand** - Jeudi 5 mars à partir de 14h30  
Inscription obligatoire : Tél. 01 43 04 51 55 - Gratuit



### ➔ ÉPINAY-SUR-SEINE ET L'ÉGLISE NOTRE DAME DES MISSIONS

Ce parcours en car à travers Epinay-sur-Seine sera ponctué d'un arrêt pour découvrir l'Hôtel de ville, ancien hôtel particulier du XVII<sup>e</sup> siècle bâti sur les bords de Seine et tout le charme villageois de son quartier. Nous irons ensuite à l'église Notre Dame des Missions, construite pour l'exposition coloniale de 1931, dont la restauration se poursuit. Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Denis Plaine Commune, en partenariat avec l'association « Les amis de Notre Dame des Missions ».

**Epinay-sur-Seine** - Samedi 7 mars à 14h30  
Inscription obligatoire : Tél. 01 55 870 870  
ou mail : [infos@saint-denis-tourisme.com](mailto:infos@saint-denis-tourisme.com)  
Frais de participation : 10€ / 8€ pour les adhérents  
d'Offices de Tourisme, chômeurs, étudiants, -26 ans et + 60 ans  
Gratuit pour les - 16 ans.

En autocar et à pied

5





## ➔ JOURNÉE INTERNATIONALE DES FEMMES

Des femmes ont quitté leurs pays pour des raisons aussi diverses que passionnantes ! Nous vous invitons à rencontrer ces femmes riches d'une autre culture, pour une balade, suivie d'un moment convivial. *Proposé par l'Office de Tourisme de Montreuil avec la participation de Philippe Hivert, historien et l'association des femmes maliennes.*

**Montreuil - Samedi 7 mars à 14h00 - Durée : 2h**  
*Inscription obligatoire (nombre de places limité) :*  
 Tél. 01 41 58 14 09 - Frais de participation : 5€ non-adhérents / 4€ adhérents à l'Office de Tourisme de Montreuil



## ➔ PANTIN - PARIS AU FIL DE L'OURCQ

Depuis 200 ans, le canal de l'Ourcq file entre un passé industriel exceptionnel et un destin résolument tourné vers l'avenir. Foulant les chemins de halage, longez la voie d'eau qui a gommé les limites entre l'Est de Paris et sa banlieue... et où la vie glisse doucement, comme le courant du canal...  
*Proposé par Ça se Visite !*

**Pantin-Paris - Samedi 21 mars, vendredi 15 mai et samedi 27 juin à 14h00.** Possibilité de plusieurs dates par mois, les vendredis et samedis pour les individuels et en semaine pour les groupes.  
*Inscription obligatoire par mail : ca.se.visite@gmail.com*  
[www.ca-se-visite.fr](http://www.ca-se-visite.fr) - Frais de participation : 12€ / 10€ (adhérents, chômeurs, étudiants, -26 ans, carte Villette, carte Cezam). Gratuit pour les - 10 ans accompagnés

## ➔ PARCOURS D'ARCHITECTURE : TEXTURES ET MATERIAUX

Cette promenade présentera la question des textures et matériaux de l'architecture sous l'angle nouveau, du brut, de l'aérien, du doux, du rugueux, du fragile et confrontera l'intention du maître d'œuvre à notre perception sensorielle. *Proposé par la direction archives-patrimoine de Pantin, commenté par Rémi Rouyer, architecte et maître assistant à l'école d'architecture de Versailles.*

**Pantin - Dimanche 22 mars à 9h30 ou à 14h30 - Durée : 2h30**  
*Inscription obligatoire : Tél. 01 49 15 39 99 - Gratuit*

## ➔ SAINT-OUEN : HISTOIRE INDUSTRIELLE

L'industrialisation de la ville au XIX<sup>e</sup> siècle a laissé un important patrimoine, aujourd'hui préservé. Cette visite vous donnera les clés pour comprendre le paysage urbain de Saint-Ouen. *Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.*

**Saint-Ouen - Samedi 28 mars à 14h00 - Durée 1h30**  
*Inscription obligatoire (nombre de places limité) :*  
 Tél. 01 40 11 77 36 ou mail : [infos@st-ouen-tourisme.com](mailto:infos@st-ouen-tourisme.com)  
 Frais de participation : 5€ non-adhérents / 4€ adhérents à l'Office de Tourisme de Saint-Ouen

## ➔ TRAVAILLEURS D'ASILE

Malades et personnel travaillaient jadis ensemble aux cuisines, à la lingerie, aux jardins, à la ferme, aux ateliers de Ville-Evrard. Guidés par des membres de la Société d'Etudes et de Recherches Historiques en Psychiatrie, retrouvez leur histoire à Ville-Evrard, puis au Musée créé par l'association dans un ancien bâtiment de l'asile psychiatrique.

*Proposé par la SERHEP avec le soutien du Conseil général de la Seine-Saint-Denis et de l'EPS de Ville-Evrard.*

**Neuilly-sur-Marne - Samedi 28 mars à 10h00 - Durée : 1h30**  
*Inscription obligatoire : [www.tourismeg3.com](http://www.tourismeg3.com)*  
 ou Tél. 01 49 15 98 98 - Gratuit



## ➔ UN LIEU, UN ARCHITECTE : BANLIEUE BLEUE

La réhabilitation de la fabrique de toiles de jute, Noiro-Lefaux, pour accueillir l'association Banlieue Bleue, fournit un exemple éclairant sur les moyens d'intervention contemporaine dans une architecture ancienne.

*Proposé par la direction archives-patrimoine de Pantin. Visite et présentation par les maîtres d'œuvre de l'agence Périphérique.*

**Pantin - Samedi 4 avril à 14h30 - Inscription obligatoire :**  
 Tél. 01 49 15 39 99 - Gratuit



## ➔ BÉNÉDICTINS, CARMÉLITES, ET URSULINES À SAINT-DENIS

Saint-Denis a gardé les traces d'anciennes communautés religieuses dans plusieurs édifices toujours visibles : l'ancienne abbaye royale, le couvent des Carmélites abritant le musée d'art et d'histoire et le couvent des Ursulines transformé en logements. *Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Denis Plaine Commune, avec la participation des amis de l'ancien couvent des Ursulines.*

### Saint-Denis

**Samedi 4 avril à 14h30**  
*Inscription obligatoire : Tél. 01 55 870 870*  
 ou mail : [infos@saint-denis-tourisme.com](mailto:infos@saint-denis-tourisme.com)  
 Frais de participation : 6€ / 4€ pour les adhérents d'Offices de Tourisme, chômeurs, étudiants, -26 ans et + 60 ans  
 Gratuit -16 ans



## Visages de villes

Tout le programme actualisé  
sur [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)



### ➔ MÉMOIRE INDUSTRIELLE

Laissez-vous guider dans le bas Montreuil, fortement marqué par son passé industriel, pour y découvrir des usines célèbres, telles que l'usine PERNOD, et bien d'autres dont la renommée était autrefois internationale : CHAPAL et ses peaux de lapin, DUMAS et son papier-peint...

Visite en compagnie de Jérôme Decoux, auteur de « Usines en ville et de Montreuil, Patrimoine industriel » et de Philippe Hivert, historien.

**Montreuil** - Samedi 4 avril à 14h00 - Durée : 2h30

Inscription obligatoire (nombre de places limité) :

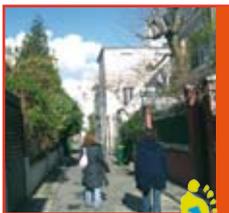
Tél. 01 41 58 14 09 - Frais de participation : 5€ non adhérents / 4€ adhérents à l'Office de Tourisme de Montreuil



### ➔ AU-DELÀ DES BARRIÈRES

DE PARIS À SAINT-OUEN

Des fortifications au boulevard des Maréchaux, de la petite ceinture au périphérique, faites tomber les barrières entre Paris et Saint-Ouen et découvrez le paysage urbain et les habitants de ces quartiers pas tout à fait comme les autres. *Proposé par Ça se visite !*



**Paris / Saint-Ouen** - Samedi 4 avril et vendredi 12 juin à 14h00  
Possibilités de plusieurs dates par mois les vendredis et samedis pour les individuels et en semaine pour les groupes.

Inscription obligatoire par mail : [ca.se.visite@gmail.com](mailto:ca.se.visite@gmail.com)

[www.ca-se-visite.fr](http://www.ca-se-visite.fr) - Frais de participation : 12€ / 10€ (adhérents, chômeurs, étudiants, -26 ans, carte Villette, carte Cezam).

Gratuit pour les -10 ans accompagnés



### ➔ DU CARRÉ MUSULMAN À L'ÉGLISE SAINT-ANDRÉ : TRADITION ET MODERNITÉ

Partant de la découverte commentée du Carré Musulman du cimetière intercommunal, témoin de la colonisation et de l'immigration en France, le parcours dévoile les différentes formes d'urbanisation d'une ville en mutation, pour aboutir à l'Église Saint-André, œuvre de Marius Depont.

Proposé par l'Office de Tourisme de Bobigny.

**Bobigny** - Samedi 11 avril à 14h30

Inscription obligatoire : Tél. 01 48 30 83 29  
ou mail : [otsi@ville-bobigny.fr](mailto:otsi@ville-bobigny.fr) - Gratuit



### ➔ PARCOURS D'ARCHITECTURE :

LES RÉSONANCES DE LA VILLE



Écoutez le paysage sonore de Pantin, dans un parcours commenté intégrant un dispositif d'amplification acoustique. Cette nouvelle géographie locale, dessinée par notre ouïe, vous permettra de transformer les bruits en musique. *Proposé par la direction archives-patrimoine de Pantin et l'association KL de Pantin.*

**Pantin** - Dimanche 17 mai à 9h30 ou à 14h30 - Durée : 2h30  
Inscription obligatoire : Tél. 01 49 15 39 99 - Gratuit

### ➔ LIVRY-GARGAN, AU FIL DES SIÈCLES

Du vieux village, au Château de la Forêt, suivez les chemins de la Marquise de Sévigné, et laissez-vous guider au fil des siècles et de l'imaginaire pour découvrir Livry-Gargan. *Proposé par l'Office de Tourisme de Livry-Gargan.*

**Livry-Gargan**

Jeudi 28 mai de 13h30 à 17h00

Inscription obligatoire :

Tél. 01 43 30 61 60 - Gratuit



### ➔ BOBIGNY EN UN TOUR DE FÊTE

Découvrez un Bobigny divers et insolite au rythme d'une balade familiale à vélo, agrémentée d'un commentaire sur les sites abordés. Cet itinéraire inédit pour cette fête du vélo est conduit par BOVÉLO (Bobigny Vélo Loisir). Soutenu et proposé par l'Office de Tourisme de Bobigny.

**Bobigny** - Samedi 6 juin à 14h30

Vélo non fourni - Inscription obligatoire :

Tél. 01 48 30 83 29 ou mail :

[otsi@ville-bobigny.fr](mailto:otsi@ville-bobigny.fr) - Gratuit



balade à vélo



Tout le programme actualisé  
sur [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)

## ➔ MONTMARTRE-SAINT-DENIS, DEUX ABBAYES UN SAINT



Pas facile de retrouver les traces de ce vieux chemin de Montmartre à Saint-Denis, suivi par ce brave évêque à la tête coupée pour son dernier voyage. Profitons de cette randonnée pour nous mettre dans les pas de Denis et découvrir ce que les sociologues, architectes et urbanistes appellent le seuil de la ville, mais aussi La Plaine, vieille terre d'histoire aujourd'hui en totale mutation.

Proposé par le Comité Départemental de Randonnée Pédestre de la Seine-Saint-Denis, en partenariat avec l'association Hogar de los Españoles.

**Paris - Jeudi 25 juin à 9h15 - Durée : 7h environ**  
Randonnée urbaine de 10 km - Prévoir de bonnes chaussures de marche - Inscription obligatoire : [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)  
ou Tél. 01 49 15 98 98 - Gratuit

## ➔ DES « MAL-LOTIS » AUX RÉSIDENCES



**Bobigny**  
Samedi 27 juin à 14h30  
Inscription obligatoire :  
Tél. 01 48 30 83 29  
ou mail :  
[otsi@ville-bobigny.fr](mailto:otsi@ville-bobigny.fr)  
Gratuit

C'est à un voyage à travers quatre périodes de constructions et de peuplement de Bobigny que vous êtes conviés. Quartier de l'Abreuvoir, Auguste Delaune, Jean Rostand, Paul Eluard : des architectures différentes et autant de moments d'histoire particuliers.

Proposé par l'Office de Tourisme de Bobigny.

## ➔ LE VERRE ET L'ARCHITECTURE A SAINT-DENIS



L'histoire de l'utilisation du verre en architecture est illustrée par la visite de trois édifices : la basilique (XII<sup>e</sup> siècle), dont l'architecture gothique permet de libérer de grandes baies où prennent place des vitraux, en passant par la halle de marché (XIX<sup>e</sup> siècle), dont la structure est directement liée à l'industrialisation pour arriver enfin à la dématérialisation de l'architecture, grâce à l'utilisation du verre teinté dans le bâtiment moderne du journal l'Humanité (1987-1989). Proposé par le CAUE 93

**Saint-Denis - Mardi 30 juin à 13h30**  
Inscription obligatoire : Tél. 01 48 32 25 93 - Gratuit

## ➔ « LA PETITE PRUSSE », HISTOIRE ET MEMOIRES DES QUATRE-CHEMINS, AUBERVILLIERS-PANTIN



Sur les traces de « la petite Prusse » et de sa mémoire, ces visites nous parlent de la genèse de ce quartier populaire et ouvrier né autour de 1850 à la porte de la Villette. Sur ces lieux jadis recouverts de cultures maraîchères, comment s'est construite la cité urbanisée et cosmopolite d'aujourd'hui et avec qui ? Légendes et réalités s'entremêlent à la croisée des Quatre chemins. Proposé par les villes d'Aubervilliers et de Pantin et le Service du Patrimoine culturel du Conseil général de la Seine-Saint-Denis.

**Aubervilliers / Pantin - Dimanche 18 janvier et mardi 3 février à 14h00, jeudi 12 février de 9h00 à 12h00 dans le cadre des « Premières Rencontres de la petite Prusse » aux Laboratoires d'Aubervilliers - Samedi 14 mars et jeudi 14 mai à 14h00, vendredi 3 avril à 9h00, et samedi 6 juin de 13h00 à 18h00 - Inscription obligatoire : [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com) ou Tél. 01 49 15 98 98 - Gratuit**



cycle de promenades urbaines  
**Banlieue-Paris**  
EN PARTENARIAT AVEC LE CENTRE POMPIDOU

Dans le cadre des visites participatives  
Banlieue-Paris, fruit du partenariat entre le  
CDT 93 et le Centre Pompidou, la réalisation

est conduite par l'association « Les Promenades Urbaines » dont la mission principale est l'organisation, de parcours urbains qui croisent les regards des participants et des intervenants (architectes, historiens, urbanistes, créateurs, gens de lettres, acteurs de la vie associative et des collectivités locales...).

## ➔ PROMENADE SUR LE VIEUX CHEMIN ENTRE AUBERVILLIERS ET PARIS



De « la petite Prusse », quartier d'Aubervilliers-Pantin (né des premières migrations de populations venant de l'est de la France et parlant des langues aux tonalités germaniques) au « 104 », centre d'art dernier cri à Paris, en passant par la Villette, il s'agira de voir comment des liens peuvent être tissés et si la ville peut passer aujourd'hui au travers du boulevard périphérique, cela en s'appuyant sur la mémoire du travail et du peuplement propre de ces quartiers. Proposé par l'association Les Promenades Urbaines, avec Denis Moreau, architecte-baladeur et Yves Clerget (Centre Pompidou), Bernard Paurd, architecte et Marie Lvovsky, sociologue - architecte, le service Vie associative et Relations internationales de la Ville d'Aubervilliers et Jean-Barthélemi Debost (Service du Patrimoine culturel du Conseil général de la Seine-Saint-Denis).

**Aubervilliers / Paris - Samedi 6 juin de 13h00 à 18h00**  
Inscription obligatoire : [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)  
ou Tél. 01 49 15 98 98 - Frais de participation : 9€



## ➔ PARCOURS CINÉMATOGRAPHIQUES

**Le comité départemental du tourisme vous propose des parcours inédits : rencontres avec des professionnels du cinéma, visites de salles emblématiques, lieux de tournage...**



Le cinéma a, dès son origine, marqué de son empreinte le territoire : Georges Méliès et les frères Pathé, Albert Murlan, pionnier du dessin animé, les studios et laboratoires Eclair, toujours en activité à Epinay-sur-Seine. L'histoire se poursuit aujourd'hui avec une forte présence des industries et autres activités liées au cinéma (et plus largement à l'image) et l'existence de nombreux studios de tournage. Demain, la cité européenne du cinéma de Luc Besson à Saint-Denis, regroupera toutes les compétences de la chaîne de production cinématographique pour permettre de réaliser un film de A à Z.

**RENDEZ - VOUS sur [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)**

## ➔ LA CUSTOMISATION

UN NOUVEAU PHÉNOMÈNE DE MODE, « DANS LE VENT »

Envie de créer, personnaliser, innover ? Lorella Disez, artiste audonienne, vous initiera à la peinture sur textile et vous permettra de vous exprimer subtilement en ajoutant votre touche personnelle à vos vêtements. *Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.*



**Saint-Ouen - Samedis 17 et 31 janvier à 18h00**  
Durée : 1h30 à 2h - *Inscription obligatoire (nombre de places limité) : Tél. 01 40 11 77 36 ou mail : [infos@st-ouen-tourisme.com](mailto:infos@st-ouen-tourisme.com) - Frais de participation : 13€ non adhérents / 10€ adhérents à l'Office de Tourisme de Saint-Ouen*

## ➔ SOIRÉE SAINT-VALENTIN

RENDEZ-VOUS AVEC L'AMOUR, LE MONDE ET LA RÉPUBLIQUE



Au sein de l'Hôtel de Ville, découvrez l'étonnante Salle des Mariages conçue par Hervé Di Rosa, aux formes et couleurs de la Ville Monde, de la Ville Cœur, sous le regard d'une Marianne singulière. *Proposé par l'Office de Tourisme de Bobigny.*

**Bobigny - Samedi 15 février à 18h00**  
*Inscription obligatoire : Tél. 01 48 30 83 29 ou mail : [otsi@ville-bobigny.fr](mailto:otsi@ville-bobigny.fr)*  
Gratuit - Option : Dîner Spécial Saint Valentin à la brasserie « Le Farmento » à partir de 19h15 (30€) sur réservation : Tél. 01 48 30 71 99

## ➔ L'ESPACE 1789

Des gradins à la scène, des loges à la cabine de projection, découvrez avec le régisseur, les coulisses de l'Espace 1789, lieu culturel pluridisciplinaire. Pénétrez dans le monde du spectacle et du cinéma à travers la diversité de ses métiers, artistiques ou techniques.

*Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.*

**Saint-Ouen - Mardi 24 février à 10h30 - Durée : 1h30**  
*Inscription obligatoire (nombre de places limité) : Tél. 01 40 11 77 36 ou mail : [infos@st-ouen-tourisme.com](mailto:infos@st-ouen-tourisme.com) Frais de participation : 5€ non adhérents / 4€ adhérents à l'Office de Tourisme de Saint-Ouen*

## ➔ PASSÉ, PRESENT, FUTUR : LE MUSÉE PIERRE CARDIN

Laissez-vous guider par la conservatrice et assistante du couturier, qui vous initiera à l'histoire de la mode et de la prestigieuse maison Cardin, en vous dévoilant les diverses sources d'inspirations qui ont nourri le créateur. *Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.*



**Saint-Ouen - Mercredi 11 mars et samedi 16 mai à 14h00**  
Durée : 2h - *Inscription obligatoire (nombre de places limité) : Tél. au 01 40 11 77 36 ou mail : [infos@st-ouen-tourisme.com](mailto:infos@st-ouen-tourisme.com) Frais de participation : 13€ non adhérents / 12€ adhérents à l'Office de Tourisme de Saint-Ouen*

## ➔ CAPITOL STUDIOS

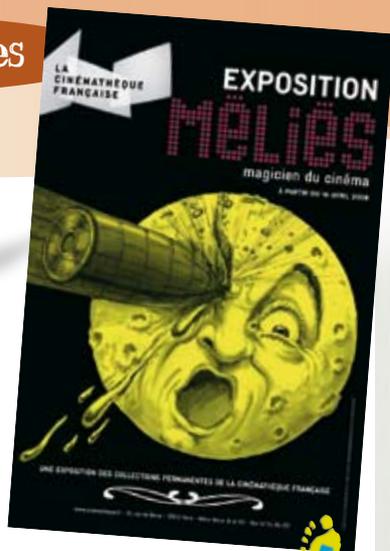
Une visite insolite dans les coulisses de ce studio d'enregistrement qui accueille régulièrement les grands noms de la scène musicale. Accompagné d'un technicien, vous découvrirez les lieux et les étapes de réalisation d'un album musical. *Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.*

**Saint-Ouen - Vendredi 20 mars et 15 mai à 16h00 - Durée : 1h30**  
*Inscription obligatoire (nombre de places limité) : Tél. 01 40 11 77 36 ou mail : [infos@st-ouen-tourisme.com](mailto:infos@st-ouen-tourisme.com) Frais de participation : 5€ non adhérents / 4€ adhérents à l'Office de Tourisme de Saint-Ouen*



## Paroles d'artistes

Tout le programme actualisé  
sur [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)



### → MONTREUIL ET LE CINÉMA

Au cours d'une balade dans Montreuil avec Philippe Hivert, historien, redécouvrez les grands personnages qui ont marqué l'histoire du cinéma dans la ville comme Emile Reynaud et Charles Pathé. Vous découvrirez ensuite l'exposition consacrée au Mage de Montreuil, Georges Méliès à la cinémathèque de Bercy.

Proposé par l'Office de Tourisme de Montreuil.

**Montreuil - Samedi 21 mars à 10h30 - Durée : Une journée (fin de la visite vers 16h30) - Inscription obligatoire (nombre de places limité) :**  
Tél. 01 41 58 14 09 - Frais de participation : 12€ non adhérents / 10€ adhérents (Visite guidée de l'exposition Méliès avec un conférencier de la cinémathèque incluse) à l'Office de Tourisme de Montreuil  
Restaurant facultatif sur réservation : Menu à 16€

### → LA MOSAÏQUE ÉVEIL DE VOS SENS DÉCORATIFS

Avis à tous les amateurs de mosaïque : l'association audonienne « Soubis'arts » vous permettra de vous lancer dans cet art lors d'un atelier convivial. Elle vous enseignera les principales techniques et vous assistera dans votre première réalisation.

Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.

**Saint-Ouen - Samedi 4 avril à 18h00 - Durée : 1h30 à 2h**  
Inscription obligatoire (nombre de places limité) :  
Tél. 01 40 11 77 36 ou mail : [info@st-ouen-tourisme.com](mailto:info@st-ouen-tourisme.com)  
Frais de participation : 13€ non adhérents / 10€ adhérents  
à l'Office de Tourisme de Saint-Ouen



### → PROMENADE EUGÈNE CARRIÈRE

Parti enfant de son pays de naissance, le peintre Eugène Carrière revient à Gournay après 1889, pour y trouver une maison. En sa compagnie, partons à la découverte du Gournay tel qu'était le village à cette époque.

Proposé par la Société des Amis d'Eugène Carrière.

**Gournay-sur-Marne - Dimanche 5 avril à 14h00**  
RDV Espace Eugène Carrière, 3 rue Ernest Pêcheux  
Inscription sur place sans réservation  
Renseignements : Tél. 01 43 05 37 34 - Gratuit

### balade suivie d'une soirée théâtre

### → THÉÂTRE AU JARDIN

La Cie Ekphrasis vous propose, de sillonner les rues du Clos Français, pour une balade contée, agrémentée d'anecdotes d'habitants du quartier. Elle vous conduira ainsi de jardin privé en jardin privé, pour vous faire découvrir quelques « trésors cachés » et l'histoire de cette partie de la ville. Vous conclurez la journée par un spectacle « au jardin ».

Proposé par l'Office de Tourisme de Montreuil.

**Montreuil - Samedi 13 juin à 16h30 - Durée : 2h pour la balade, puis 2h pour le spectacle en soirée**  
Inscription obligatoire : Tél. 01 41 58 14 09  
Frais de participation (Spectacle et apéritif inclus) : 15€ non adhérents / 13€ adhérents à l'Office de Tourisme de Montreuil - Possibilité de pique-niquer entre la balade et le spectacle dans un des jardins

### → LES STUDIOS SFP SAINT-OUEN

Laissez-vous guider sur le plateau d'enregistrement de plusieurs émissions de télévision pour une visite exclusive dans les coulisses de la Société Française de Production.

Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.

**Saint-Ouen - Un vendredi à 14h00**  
(date non communiquée à ce jour) - Durée 1h environ  
Inscription obligatoire (nombre de places limité) :  
Tél. 01 40 11 77 36 ou [info@st-ouen-tourisme.com](mailto:info@st-ouen-tourisme.com)  
Frais de participation : 5€ non adhérents / 4€ adhérents à l'Office de Tourisme de Saint-Ouen

Tout le programme actualisé  
sur [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)

### ➔ TOUT L'ART DU CUIR

Dans leur atelier, un artisan relieur et un gainier d'ameublement vous parleront de leur travail de restauration sur des livres et des meubles anciens. Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.



#### **Saint-Ouen**

Lundi 2 février à 14h00

Durée : 2h

Inscription obligatoire  
(nombre de places limité) :

Tél. 01 40 11 77 36 ou mail :

[infos@st-ouen-tourisme.com](mailto:infos@st-ouen-tourisme.com)

Frais de participation : 5€  
non adhérents / 4€ adhérents à  
l'Office de Tourisme de Saint-Ouen



### ➔ LES BOISERIES DE VOITURE ONT TROUVÉ LEUR MAÎTRE D'ART !

Sa passion des voitures anciennes et des voitures de collection a conduit Philippe, ébéniste de métier, vers la restauration des boiseries de voitures telles que : Triumph, Rolls Royce, Mercedes... Cet amoureux du bois nous invite à partager sa passion, dans son atelier.

Proposé par l'Office de Tourisme de Montreuil.

**Montreuil** - Samedi 7 février à 14h00

Durée : 2h - Inscription obligatoire (nombre  
de places limité) : Tél. 01 41 58 14 09

Frais de participation : 5€ non adhérents /  
4€ adhérents de l'Office de Tourisme de Montreuil



### ➔ TAPISSIER : UN NOM, DEUX MÉTIERS

Rencontre avec un tapissier d'ameublement et un restaurateur de tapisseries anciennes, à la découverte de leurs savoir-faire.

Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.

**Saint-Ouen** - Lundi 23 mars à 14h00

Durée : 2h - Inscription obligatoire (nombre  
de places limité) : Tél. 01 40 11 77 36 ou mail :

[infos@st-ouen-tourisme.com](mailto:infos@st-ouen-tourisme.com)  
Frais de participation : 5€ non adhérents / 4€  
adhérents à l'Office de Tourisme de Saint-Ouen



**Pour chaque visite :**  
Inscription obligatoire  
(nombre de places  
limité) :  
Tél. 01 41 58 14 09  
Frais de participation :  
5€ non adhérents / 4€  
adhérents à l'Office de  
Tourisme de Montreuil



## LE TRAVAIL DU BOIS : DU FAUBOURG SAINT-ANTOINE AU BAS-MONTREUIL

Au travers de ces visites, revivez l'épopée des artisans du  
bois dans ces deux quartiers !

Proposé par l'Office de Tourisme de Montreuil.

### ➔ LE FAUBOURG SAINT-ANTOINE

En compagnie de l'association Nation-Charonne, découvrez l'histoire de ce célèbre quartier parisien et partez à la rencontre de ses artisans (sculpteur sur bois, litier...) qui perpétuent encore de nos jours une tradition séculaire. En fin de visite, partagez un moment de convivialité dans un atelier, où un des artisans vous recevra en compagnie d'habitants du faubourg.

**Montreuil** - Vendredi 5 juin à 14h00 - Durée : 3h

### ➔ LE BAS-MONTREUIL

Situé dans le prolongement géographique du Faubourg Saint-Antoine, le bas Montreuil accueillit au XIX<sup>e</sup> siècle de nombreux artisans issus de ce célèbre quartier, ainsi que de nombreuses usines spécialisées dans le travail du bois. Autour de l'ancienne société parisienne de tranchage et de déroulage et de l'atelier du sculpteur sur bois, Esteban Royo, nous vous ferons revivre cette grande période de l'histoire montreuilloise.

**Montreuil** - Vendredi 12 juin à 14h00 - Durée : 2h30

## Cité côté jardin

### PRINTEMPS DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE BALADE ET ATELIERS D'ANIMATION

A cette occasion, l'Office de Tourisme de Saint-Ouen renouvelle son partenariat avec la Direction de l'environnement de la ville pour vous proposer une balade nature, des ateliers de jardinage, et pour laisser libre cours à votre imagination, une nouveauté : des ateliers de composition florale.  
Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.

**Saint-Ouen** - Détails de la programmation disponibles à partir de mars 2009 - Inscription obligatoire (nombre de places limité) :  
Tél. 01 40 11 77 36 ou [infos@st-ouen-tourisme.com](mailto:infos@st-ouen-tourisme.com) - Gratuit

### SUR LES TRACES DES MURS À PÊCHES

La culture de la pêche contre les murs a débuté au XVII<sup>e</sup> siècle et s'étendue sur tout le territoire montreuillois jusqu'à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. L'association Murs à Pêches, à travers un parcours dans la ville, vous propose de découvrir des jardins d'autrefois.  
Proposé par l'association Murs à Pêches.

**Montreuil** - Samedis 21 mars, 18 avril et 16 mai à 14h00 - Durée : 2h30  
Inscription obligatoire :  
[www.tourismeg3.com](http://www.tourismeg3.com)  
ou Tél. 01 49 15 98 98  
Frais de participation :  
5€ par personne



**NOUVEAU**  
Dans le cadre des Jardins Passagers  
Ateliers adulte

### DE LA TERRE À L'ASSIETTE ATELIER DE JARDINAGE BIO

Démarrer un potager bio, respecter la fertilité du sol, pratiquer les cultures alternatives... autant de questions qui seront traitées sur le terrain. Trois rendez-vous, pour cultiver une parcelle et observer l'évolution des semis jusqu'à la récolte : 1<sup>ère</sup> séance : travailler le sol, semis direct et semis sous châssis, engrais verts, multiplication (bouturage, division) - 2<sup>ème</sup> séance : plantation, semis complémentaires, purin, compost, auxiliaires du jardin - 3<sup>ème</sup> séance : récolte, cuisine et dégustation.

Proposé par le Parc de la Villette.

**Paris** - Dimanches 29 mars et 17 mai à 11h00 - Durée : 2h  
Inscription obligatoire : Tél. 01 40 03 75 75 ou billetterie en ligne sur [www.villette.com](http://www.villette.com) - Ces ateliers peuvent être suivis indépendamment les uns des autres  
Frais de participation : 10€/Carte Villette : 7€



### LE CANAL DE L'OURCQ AU FIL DE L'EAU

Lors de cette randonnée commentée, nous évoquerons la rivière qui, depuis le XVI<sup>e</sup> siècle, permettait d'alimenter Paris en bois de chauffage et de construction; le canal intimement lié à l'histoire de l'eau de la capitale ; l'immense sylvie de Bondy aujourd'hui disparue ; les anciens villages riverains, Bondy, Pavillons-sous-Bois, Aulnay-sous-Bois, Livry et Sevran, marqués par l'histoire de ce chemin d'eau. Proposé par le Comité Départemental de Randonnée Pédestre de la Seine-Saint-Denis.

**Bondy** - Jeudi 7 mai à 13h30 - Durée : 3h environ  
Randonnée de 6 km - Se munir de bonnes chaussures de marche - Inscription obligatoire : [www.tourismeg3.com](http://www.tourismeg3.com)  
ou Tél. 01 49 15 98 98 - Gratuit

### LA CITÉ-JARDIN DE STAINS

Une balade "urbano-champêtre" vous fera découvrir le charme de cette cité des années 1930. Habitat collectif et individuel, nature, commerces et équipements publics témoignent d'une architecture de qualité et se combinent pour servir un projet social : allier la qualité du logement à celle de l'environnement et favoriser le bien-être des habitants.

Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Denis Plaine Commune, en collaboration avec la ville de Stains et l'Amicale des locataires de la cité-jardin.

**Stains** - Samedis 28 mars, 25 avril, 30 mai et dimanche 7 juin à 14h00  
Inscription obligatoire :  
Tél. 01 55 870 870 ou mail :  
[infos@saint-denis-tourisme.com](mailto:infos@saint-denis-tourisme.com)  
Frais de participation : 6€/4€ pour les adhérents d'Offices de Tourisme, chômeurs, étudiants, -26 ans et + 60 ans - Gratuit -16 ans



### Et pour en savoir plus... LA BOUTIQUE « mémoires de cité-jardin »

Un espace dédié aux cités-jardins a été inauguré le 20 septembre 2008 au cœur de la cité-jardin de Stains. Ce lieu de ressources (ateliers, rencontres...) et d'exposition retraçant l'histoire de l'ensemble des cités-jardins et, en particulier, celle de Stains à travers l'architecture, le paysage, l'urbanisme, l'approche sociale et la vie quotidienne des habitants, vous ouvre ses portes.

**Informations** : « mémoires de cité-jardin »  
28 avenue Paul Vaillant-Couturier 93240 STAINS  
Tél. 01 58 69 77 93 - [maud.baaccara@stains.fr](mailto:maud.baaccara@stains.fr)  
Ouverture le mardi et le jeudi de 14h00 à 18h00, le mercredi de 9h00 à 13h00, le vendredi une semaine sur deux de 14h00 à 18h00 et un samedi par mois les jours de visite de 10h00 à 13h00



## Cité côté jardin

Pour en savoir plus :  
[www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)



### ➔ VISITE DES JARDINS PASSAGERS DE LA VILLETTE

Au cours de cette promenade, grands et petits découvriront les parcelles de fleurs et de légumes aux noms insolites tout en apprenant des astuces sur le jardinage biologique. Ils s'émerveilleront des pouvoirs et de la beauté des plantes sauvages. *Proposé par le Parc de la Villette.*

**Paris** - Samedi 9 mai et dimanche 14 juin à 17h00 - Durée : 1h  
Inscription obligatoire : [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com) ou Tél. 01 49 15 98 98  
Gratuit



### ➔ FLEURS DE PRINTEMPS !

Accompagnez-nous dans ce petit coin de paradis fleuri dans les murs à pêches, où vous accueillera la dernière horticultrice de Montreuil. Vous y découvrirez les premières fleurs de printemps et un bouquet vous sera offert à la fin de cette rencontre. *Proposé par l'Office de Tourisme de Montreuil.*

**Montreuil** - Samedi 16 mai à 14h00 - Durée : 2h  
Inscription obligatoire (nombre de places limité) :  
Tél. 01 41 58 14 09 - Frais de participation : 5€ non  
adhérents / 4€ adhérents à l'Office de Tourisme de Montreuil



### ➔ CHANZY-POUDRERIE, NOUVEL ITINÉRAIRE



Venez partager le plaisir de la balade à vélo sur le nouvel itinéraire cyclable agrémenté de haltes commentaires sur l'histoire des sites traversés, avant de découvrir le parc de la Poudrerie.

*Proposé par l'Office de Tourisme de Livry-Gargan.*

**Livry-Gargan** - Samedi 6 juin de 13h30 à 17h00  
Vélo non fourni - Inscription obligatoire :  
Tél. 01 43 30 61 60 - Gratuit

balade à vélo



### ➔ AU DÉTOUR D'UNE IMPASSE

Le temps d'une promenade, partons à la recherche de ces petites rues de Saint-Ouen, trésors insoupçonnés dans une ville toujours en mouvement. *Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.*

**Saint-Ouen** - Samedi 6 juin  
à 14h00 - Durée : 2h  
Inscription obligatoire  
(nombre de places limité) :  
Tél. 01 40 11 77 36 ou mail :  
[infos@st-ouen-tourisme.com](mailto:infos@st-ouen-tourisme.com)  
Frais de participation : 5€  
non adhérents / 4€ adhérents  
à l'Office de Tourisme de  
Saint-Ouen



## Les marchés dans tous leurs états



### ➔ CYCLE « PASSION D'ANTIQUAIRES »

Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.

#### Asie...



**CHINE** : Au cœur des Puces, un autre monde...

La Galerie Cristo vous plonge dans les mystères de la Chine, à la découverte de meubles somptueux, dont l'histoire et l'usage sont intimement liés aux traditions ancestrales chinoises. **Saint-Ouen** - *Lundi 19 janvier et 8 juin à 14h00 - Durée : 1h*

#### Photo...



#### AU VIEUX FORMAT :

Cet antiquaire passionné vous fera découvrir les différentes évolutions des appareils photographiques depuis le XIX<sup>e</sup> siècle : plaques de verre, daguerréotypes, lanterne magique et une multitude d'appareils de toutes les époques. **Saint-Ouen** - *Lundi 9 février à 14h00*  
*Durée : 1h*

#### École...



#### L'ÉCOLE D'AUTREFOIS :

Plumes, encriers, blouses et cahiers... Au Boulevard des Ecritures, remontons le temps avec Madame François, qui nous expliquera l'école de nos parents et grands-parents. **Saint-Ouen** - *Lundi 2 mars et 11 mai à 14h00 -*  
*Durée : 1h*



### ➔ LE MARCHÉ AUX PUCES

A l'occasion du festival Jazz Musette des Puces, visitez le grenier du monde au son des guitares manouches. Au cours de cette déambulation musicale, vous découvrirez l'histoire du marché aux Puces et les trésors cachés qu'il renferme. *Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.*

#### Saint-Ouen

*Samedi 13 juin à 14h00 - Durée : 2h*  
*Inscription obligatoire (nombre de places limité) : Tél. 01 40 11 77 36 ou mail : infos@st-ouen-tourisme.com*  
*Frais de participation : 8€ non adhérents / 7€ adhérents à l'Office de Tourisme de Saint-Ouen*

## Gourmandises citadines



Ateliers adultes

### ➔ ATELIERS GOURMANDS

Proposé par l'Office de Tourisme de Saint-Ouen.

Initiez-vous à la cuisine de quatre restaurateurs audoniens et dégustez sur place ce que vous aurez préparé !

#### L' Euro



A Saint-Ouen depuis 1974, la restauratrice vous livrera ses secrets pour réaliser le fameux «couscous maison», bien connu des Audoniens.

**Saint-Ouen** - *Jeudis 15 janvier et 5 février à 18h30*

#### La Arena



A quelques pas des Puces, laissez-vous guider en Italie. Grâce aux conseils du chef, vous confectionnerez et goûterez la « Saltimbocca alla Romana », suivie d'un savoureux tiramisu maison.

**Saint-Ouen** - *Jeudis 12 février et 12 mars à 18h30*

#### Le P'tit Landais



A l'approche de la fête Pascale, en attendant les œufs en chocolat, apprenez à concocter le traditionnel « pâte berrichon », autrement appelé le « pâté de Pâques ».

**Saint-Ouen** - *Jeudis 5 mars et 9 avril à 18h30*

#### L' Escale Gourmande



C'est le printemps, saison idéale pour venir profiter de la terrasse, le temps d'une « Escale Gourmande » : moment privilégié avec Sam pour s'initier à une cuisine originale et raffinée.

**Saint-Ouen** - *Jeudis 14 mai et 11 juin à 18h30*



*Pour chaque visite : Inscription obligatoire (nombre de places limité) : Tél. 01 40 11 77 36 ou mail : infos@st-ouen-tourisme.com - Durée : 1h30 à 2h*  
*Frais de participation par atelier : 16€ non adhérents / 13€ adhérents à l'Office de Tourisme de Saint-Ouen*



### ➔ AU PAYS DU FOIE GRAS



Sur les conseils d'un chef cuisinier, venez découvrir les secrets de fabrication d'un foie gras mi-cuit, en terrine et en bocaux. Chaque participant partira avec sa réalisation. *Proposé par l'Office de Tourisme de Montreuil.*

**Montreuil - Samedi 24 janvier à 10h00**

*Durée : 3h suivie d'une dégustation*

*Inscription obligatoire (nombre de places limité) :*

*Tél. 01 41 58 14 09*

*Frais de participation : 35€ non adhérents /*

*33€ adhérents à l'Office de Tourisme de Montreuil*



**Ateliers adultes**



### ➔ LES DÉLICES DE COUBRON : DU LAIT, DU MIEL, DU VIN



A Coubron, venez découvrir dans un environnement champêtre, l'exploitation agricole et sa production de lait, le rucher ainsi que les vignes et le vin du clos de Bréon. Les bottes sont conseillées !

*Proposé par la Maison de la Nature de Coubron.*

**Coubron - Samedi 4 avril à 10h00**

*Inscription obligatoire : Tél. 01 43 88 81 70 - Gratuit*



### ➔ HERBORISER EN CUISINE

**Ateliers adultes**

Enrichissez votre palette culinaire au cœur des Jardins Passagers. Apprenez à connaître et à reconnaître herbes aromatiques et sauvagennes. Après la cueillette, réalisez des recettes simples et parfumées à partager au cours d'un goûter sucré-salé.

*Proposé par le Parc de la Villette.*

**Paris - Dimanche 31 mai à 11h00 - Durée : 2h**

*Inscription obligatoire : Tél. 01 40 03 75 75*

*ou billetterie en ligne sur [www.villette.com](http://www.villette.com)*

*Frais de participation : 10€ / Carte Villette : 7€*



### ➔ ATELIER D'APICULTURE

Un rendez-vous de printemps pour récolter le miel de saison, en s'initiant à la vie des abeilles, sous la houlette de l'apiculteur des Jardins Passagers. Au programme : visite des ruches, présentation du matériel d'apiculture et extraction du miel. Combinaisons, gants et voilettes sont fournis. Chacun repart avec un petit pot de « Miel de la Villette ».

*Proposé par le Parc de la Villette.*

**Paris - Dimanche 28 juin à 11h00 - Durée : 2h**

*Inscription obligatoire : Tél. 01 40 03 75 75*

*ou billetterie en ligne sur [www.villette.com](http://www.villette.com)*

*Frais de participation : 10€ / Carte Villette : 7€*



**Ateliers adultes**





- Samedi 10 janvier - **RETOUR SUR TERRE ! p 4**
- Jeudi 15 janvier - **ATELIER GOURMAND p 23**
- Samedi 17 janvier - **LA CUSTOMISATION, UN NOUVEAU PHÉNOMÈNE DE MODE, « DANS LE VENT » p 12**
- Dimanche 18 janvier - **« LA PETITE PRUSSE » p 11**
- Lundi 19 janvier - **CHINE p 22**
- Samedi 24 janvier - **AU PAYS DU FOIE GRAS p 24**
- Samedi 31 janvier - **LA CUSTOMISATION, UN NOUVEAU PHÉNOMÈNE DE MODE, « DANS LE VENT » p 12**
- Lundi 2 février - **TOUT L'ART DU CUIR p 16**
- Mardi 3 février - **« LA PETITE PRUSSE » p 11**
- Jeudi 5 février - **ATELIER GOURMAND p 23**
- Samedi 7 février - **LES BOISERIES DE VOITURE ONT TROUVÉ LEUR MAÎTRE D'ART ! p 16**
- Samedi 7 février - **HISTOIRE D'UN ENSEMBLE PATRIMONIAL EXCEPTIONNEL : VISITE DE LA NEF DE LA BASILIQUE-CATHÉDRALE ET DE L'ANCIENNE ABBAYE ROYALE p 4**
- Lundi 9 février - **AU VIEUX FORMAT p 22**
- Jeudi 12 février - **ATELIER GOURMAND p 23**
- Jeudi 12 février - **« LA PETITE PRUSSE » p 11**
- Vendredi 13 février - **HISTOIRE URBAINE D'AUBERVILLIERS p 4**
- Samedi 15 février - **SOIRÉE SAINT-VALENTIN : RENDEZ-VOUS AVEC L'AMOUR, LE MONDE ET LA RÉPUBLIQUE p 12**
- Mardi 24 février - **L'ESPACE 1789 p 13**
- A partir de mars - **PRINTEMPS DE L'ENVIRONNEMENT ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE : BALADE ET ATELIERS D'ANIMATION p 18**
- Dimanche 1er mars - **BALADE URBAINE p 5**
- Lundi 2 mars - **L'ÉCOLE D'AUTREFOIS p 22**
- Jeudi 5 mars - **BALADE ET ARCHÉOLOGIE, DES MÉROVINGIENS AUX MOINES DE SAINT-MARTIN DES CHAMPS p 5**
- Jeudi 5 mars - **ATELIER GOURMAND p 23**
- Samedi 7 mars - **JOURNÉE INTERNATIONALE DES FEMMES p 6**
- Samedi 7 mars - **ÉPINAY-SUR-SEINE ET L'ÉGLISE NOTRE DAME DES MISSIONS p 5**
- Mercredi 11 mars - **PASSÉ, PRÉSENT, FUTUR : LE MUSÉE PIERRE CARDIN p 13**
- Jeudi 12 mars - **ATELIER GOURMAND p 23**
- Samedi 14 mars - **« LA PETITE PRUSSE » p 11**
- Samedi 14 mars - **HISTOIRE D'UN ENSEMBLE PATRIMONIAL EXCEPTIONNEL : VISITE DE LA NEF DE LA BASILIQUE-CATHÉDRALE ET DE L'ANCIENNE ABBAYE ROYALE p 4**
- Vendredi 20 mars - **CAPITOL STUDIO p 13**
- Samedi 21 mars - **MONTREUIL ET LE CINÉMA p 14**
- Samedi 21 mars - **PANTIN - PARIS AU FIL DE L'OURCQ p 6**
- Samedi 21 mars - **SUR LES TRACES DES MURS À PÊCHES p 18**
- Dimanche 22 mars - **PARCOURS D'ARCHITECTURE : TEXTURES ET MATÉRIAUX p 6**
- Lundi 23 mars - **TAPISSIER : UN NOM, DEUX MÉTIERS p 16**
- Samedi 28 mars - **SAINT-OUEN : HISTOIRE INDUSTRIELLE p 6**
- Samedi 28 mars - **TRAVAILLEURS D'ASILE p 7**
- Samedi 28 mars - **LA CITÉ-JARDIN DE STAINS p 18**
- Dimanche 29 mars - **DE LA TERRE À L'ASSIETTE, ATELIER DE JARDINAGE BIO p 19**
- Vendredi 3 avril - **« LA PETITE PRUSSE » p 11**
- Samedi 4 avril - **LES DÉLICES DE COUBRON : DU LAIT, DU MIEL, DU VIN p 24**
- Samedi 4 avril - **MÉMOIRE INDUSTRIELLE p 8**
- Samedi 4 avril - **AU-DELÀ DES BARRIÈRES, DE PARIS À SAINT-OUEN p 8**
- Samedi 4 avril - **UN LIEU / UN ARCHITECTE : BANLIEUE BLEUE p 7**
- Samedi 4 avril - **BÉNÉDICTINS, CARMÉLITES, ET URSULINES À SAINT-DENIS p 7**
- Samedi 4 avril - **LA MOSAÏQUE, ÉVEIL DE VOS SENS DÉCORATIFS p 14**
- Dimanche 5 avril - **BALADE URBAINE UN MORCEAU DE VILLE ACTUELLE p 5**
- Dimanche 5 avril - **PROMENADE EUGÈNE CARRIÈRE p 15**
- Jeudi 9 avril - **ATELIER GOURMAND p 23**
- Samedi 11 avril - **DU CARRÉ MUSULMAN À L'ÉGLISE SAINT-ANDRÉ : TRADITION ET MODERNITÉ p 8**
- Samedi 18 avril - **SUR LES TRACES DES MURS À PÊCHES p 18**
- Samedi 25 avril - **LA CITÉ-JARDIN DE STAINS p 18**
- Jeudi 7 mai - **LE CANAL DE L'OURCQ AU FIL DE L'EAU p 19**
- Samedi 9 mai - **VISITE DES JARDINS PASSAGERS DE LA VILLETTE p 20**
- Lundi 11 mai - **L'ÉCOLE D'AUTREFOIS p 24**
- Jeudi 14 mai - **ATELIER GOURMAND p 23**
- Jeudi 14 mai - **« LA PETITE PRUSSE » p 11**
- Vendredi 15 mai - **PANTIN - PARIS AU FIL DE L'OURCQ p 6**
- Vendredi 15 mai - **CAPITOL STUDIOS p 13**
- Samedi 16 mai - **PASSÉ, PRÉSENT, FUTUR : LE MUSÉE PIERRE CARDIN p 13**
- Samedi 16 mai - **FLEURS DE PRINTEMPS ! p 20**
- Samedi 16 mai - **SUR LES TRACES DES MURS À PÊCHES p 18**
- Dimanche 17 mai - **PARCOURS D'ARCHITECTURE : LES RÉSONANCES DE LA VILLE p 9**
- Dimanche 17 mai - **DE LA TERRE À L'ASSIETTE, ATELIER DE JARDINAGE BIO p 19**
- Dimanche 17 mai - **PARCOURS D'ARCHITECTURE : LES RÉSONANCES DE LA VILLE p 9**
- Jeudi 28 mai - **LIVRY-GARGAN, AU FIL DES SIÈCLES p 9**
- Samedi 30 mai - **LA CITÉ-JARDIN DE STAINS p 18**
- Dimanche 31 mai - **HERBORISER EN CUISINE p 25**
- Vendredi 5 juin - **LE FAUBOURG SAINT-ANTOINE p 17**
- Samedi 6 juin - **CHANZY-POUDRERIE, NOUVEL ITINÉRAIRE p 21**
- Samedi 6 juin - **AU DÉTOUR D'UNE IMPASSE p 21**
- Samedi 6 juin - **BOBIGNY EN UN TOUR DE FÊTE p 9**
- Samedi 6 juin - **« LA PETITE PRUSSE » p 11**
- Samedi 6 juin - **PROMENADE SUR LE VIEUX CHEMIN ENTRE AUBERVILLIERS ET PARIS p 11**
- Samedi 6 juin - **HISTOIRE D'UN ENSEMBLE PATRIMONIAL EXCEPTIONNEL : VISITE DE LA NEF DE LA BASILIQUE-CATHÉDRALE ET DE L'ANCIENNE ABBAYE ROYALE p 4**
- Dimanche 7 juin - **LA CITÉ-JARDIN DE STAINS p 18**
- Lundi 8 juin - **CHINE p 22**
- Jeudi 11 juin - **ATELIER GOURMAND p 23**
- Vendredi 12 juin - **AU-DELÀ DES BARRIÈRES, DE PARIS À SAINT-OUEN p 8**
- Vendredi 12 juin - **LE BAS-MONTREUIL p 17**
- Samedi 13 juin - **LE MARCHÉ AUX PUCES p 22**
- Samedi 13 juin - **THÉÂTRE AU JARDIN p 15**
- Dimanche 14 juin - **VISITE DES JARDINS PASSAGERS DE LA VILLETTE p 20**
- Jeudi 25 juin - **MONTMARTRE-SAINT-DENIS, DEUX ABBAYES UN SAINT p 10**
- Samedi 27 juin - **PANTIN-PARIS AU FIL DE L'OURCQ p 6**
- Samedi 27 juin - **DES « MAL-LOTIS » AUX RÉSIDENCES p 10**
- Dimanche 28 juin - **ATELIER D'APICULTURE p 25**
- Mardi 30 juin - **LE VERRE ET L'ARCHITECTURE À SAINT-DENIS p 10**

Douce banlieue, c'est un programme de nouvelles visites tout au long de l'année.

Pour en savoir plus : [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)

## Informations pratiques et inscriptions :

Les visites sont destinées aux individuels et la réservation est obligatoire par téléphone, sur internet ([www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)) ou par mail. Les lieux de rendez-vous sont communiqués, après inscription et réception du règlement pour les visites payantes. Chaque visite est accompagnée par un animateur.

- ➔ Ça se visite ! - [ca.se.visite@gmail.com](mailto:ca.se.visite@gmail.com)
- ➔ CAUE 93 - Tél : 01 48 32 25 93
- ➔ Comité départemental de randonnée de la Seine-Saint-Denis - Tél : 01 48 54 00 19
- ➔ Comité départemental du tourisme de la Seine-Saint-Denis - Tél : 01 49 15 98 98
- ➔ Conseil général de la Seine-Saint-Denis - Service du Patrimoine culturel - Tél : 01 43 93 82 61
- ➔ Direction archives patrimoine de Pantin - Tél : 01 49 15 39 99
- ➔ Mairie d'Aubervilliers - Tél : 01 48 39 52 00
- ➔ Maison de la Nature de Coubron - Tél : 01 43 88 81 70
- ➔ «Mémoires de cité jardin» - Tél : 01 58 69 77 93
- ➔ Murs À Pêches - Tél : 01 48 18 74 24
- ➔ Les Promenades Urbaines - [promenadesurbaines@yahoo.fr](mailto:promenadesurbaines@yahoo.fr)
- ➔ Office de Tourisme et d'Animation de Noisy-le-Grand  
Tél : 01 43 04 51 55
- ➔ Office de Tourisme de Bobigny - Tél : 01 48 30 83 29
- ➔ Office de Tourisme de Livry-Gargan - Tél : 01 43 30 61 60
- ➔ Office de Tourisme de Montreuil - Tél : 01 41 58 14 09
- ➔ Office de Tourisme de Saint-Denis Plaine Commune  
Tél : 01 55 87 08 70
- ➔ Office de Tourisme de Saint-Ouen - Tél : 01 40 11 77 36
- ➔ Parc de la Villette - Tél : 01 40 03 75 75
- ➔ SERHEP - Tél : 01 43 09 34 78
- ➔ Société des Amis d'Eugène Carrière - Tél : 01 43 05 37 34



Ces balades vous ont plu, partagez vos impressions sur le site du CDT 93 :  
[www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)